

25 ДЕК 1987

Новости культуры

ДОМ СО МНОГИМИ ДВЕРЯМИ

В эти дни в Калининграде проходит театральная декада. В числе ее участников — театр им. Стефана Ярача из г. Ольштына ПНР. Мы воспользовались этой возможностью, чтобы встретиться с творческим директором коллектива Кшиштофом Зимбиньским и задать ему несколько вопросов.

— На театральную декаду в Калининград вы привезли два спектакля. Чем вы руководствовались, именно их выбирая для этого показа?

— Мы показали калининградцам спектакли по пьесе Фредро «Месть» и «При закрытых дверях» Сартра. Оба эти спектакля идут на наших сценах: «Месть» — на большой, а «При закрытых дверях» — на малой. Комедию Фредро я лично отношу к шедеврам нашей национальной драматургии. Созданная в первой половине XIX века, эта пьеса очень польская по своему характеру. Она возвращает нас к нашим истокам, нашим корням. Такие, какие мы есть сегодня, во многом зависит от того, какими были наши предки. Пьеса Фредро как раз и дает об этом представление.

Кроме того, это сюжетная пьеса, в ней много действия, понятного и без перевода. Для тех же зрителей, кто понимает по-польски, интересно познакомиться с непередаваемым польским юмором, заложенным в тексте. Именно «Месть» стала источником многих крылатых выражений, и сегодня бытующих в нашем языке.

Пьеса Сартра «При закрытых дверях» — пример авангардного театра. Это сложное философское произведение, погружающее зрителя в глубины человеческой психологии. Классика и авангард — этот принцип был основополагающим при выборе спектаклей. И мы рады, что ваши зрители восприняли и тот, и другой.

— Наши театры поддерживают давние творческие контакты. Как вам видится их дальнейшее развитие?

— Первый и самый очевидный результат такого общения — укрепление отношений между людьми. Следующий, качественно новый шаг, который мы намерены сделать, — это обмен режиссерами и художниками. Достигнута договоренность, что будущей осенью ваш главный режиссер В. Бухарин в нашем театре будет ставить «Ревизора» Гоголя. Я в это же время — пьесу «Танго» наиболее известного современного польского драматурга Мрощка, в вашем театре. Это даст возможность познакомиться творческую «кухню»

друг друга. По окончании работы «Ревизор» будет показан в Калининграде, «Танго» в Ольштыне.

— Ставятся ли на вашей сцене пьесы советских драматургов? Какие?

— Сейчас у нас идет спектакль по пьесе Арбузова «В этом милом старом доме». Она привлекла нас глубоким проникновением в мир человеческих отношений. В Польше существует серьезная проблема с современной драматургией. Нам очень не хватает пьес, в которых бы говорилось о любви, о семейной жизни, о нравственных или производственных конфликтах.

— Очевидно, и наш, и ваш театры имеют сходные проблемы, в частности — заполняемости залов?

— Говорят, что в театре зрители «голосуют ногами». Это так. Если человек пришел к нам, значит, он сделал свой выбор.

Но порой не стоит обольщаться полными залами. Есть спектакли, которые не все и не сразу принимают. Только спустя время становится очевидной их художественная, гуманистическая ценность. Я полагаю, зритель не должен смотреть все подряд. А значит, такие театры, как наш, как ваш, единственные в своих городах, обязаны иметь очень разноплановый репертуар. Театр в моем понимании — дом со многими дверями, которые зрители открывают, но каждый своим ключом.

При этом театр всегда должен оставаться театральным, не похожим ни на кино, ни на телевидение. И высоко держать литературный уровень драматургии. Безусловно, мы находимся в постоянной тревоге — придет ли зритель к нам. Сходные беспокойства, как я знаю, испытывает и ваш театр. Но наша общая задача — не уронить престиж театрального искусства.

— Что бы вы хотели сказать на прощание калининградским зрителям?

— Выразить большую признательность за теплый прием, за ту атмосферу взаимопонимания, которая каждый раз возникала в зрительном зале. И до новых встреч.

Беседу вела
Н. БОРОВСКАЯ.

На снимке: сцена из спектакля «Месть».

Фото В. Макеенко.